

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 juillet 2012

PROJET DE LOI
instaurant un régime légal
pour les *covered bonds* belges

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET

Documents précédents:

Doc 53 **2341/ (2011/2012):**

- 001 : Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 juli 2012

WETSONTWERP
tot invoering van een wettelijke regeling
voor Belgische *covered bonds*

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2341/ (2011/2012):**

- 001 : Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
<p>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>	<p>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>

CHAPITRE I^{ER}

Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi a pour objet d'instaurer en Belgique un cadre légal régissant l'émission d'obligations telles que visées à l'article 52, § 4, de la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM).

CHAPITRE 2

Modifications de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit

Art. 3

L'article 3, § 1^{er}, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2009, est complété par les 20° à 25° rédigés comme suit:

"20° par *covered bond* belge: un titre de créance, pour autant qu'il réponde aux critères suivants:

a) le titre de créance a été ou est émis par un établissement de crédit de droit belge qui est inscrit sur la liste visée à l'article 64/5, § 3, 1°;

b) le titre de créance ou — en cas d'émission dans le cadre d'un programme — le programme d'émission et tout titre de créance émis dans ce cadre ont été ou sont inscrits sur la liste visée à l'article 64/5, § 3, 2°;

c) un patrimoine spécial est constitué conformément à l'article 64/8;

21° par actifs de couverture: les actifs qui composent le patrimoine spécial conformément à l'article 64/8, § 2, et qui sont visés à l'article 64/3, § 3, 2°;

22° par lettre de gage belge: tout *covered bond* belge dont les actifs de couverture satisfont aux conditions déterminées en vertu de l'article 64/7, § 1^{er}, et qui est

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet strekt ertoe in België een wettelijk kader in te voeren voor de uitgifte van obligaties als bedoeld in artikel 52, lid 4 van Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe's).

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen

Art. 3

Artikel 3, § 1 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 juli 2009, wordt aangevuld met het 20° tot 25°, luidende:

"20° Belgische *covered bond*: een schuldinstrument dat voldoet aan de volgende criteria:

a) het schuldinstrument is of wordt uitgegeven door een kredietinstelling naar Belgisch recht die opgenomen is in de lijst bedoeld in artikel 64/5, § 3, 1°;

b) het schuldinstrument of — bij uitgifte onder een programma — het uitgifteprogramma en elk onder dat programma uitgegeven schuldinstrument, is of wordt opgenomen in de lijst bedoeld in artikel 64/5, § 3, 2°;

c) er wordt een bijzonder vermogen aangelegd overeenkomstig artikel 64/8;

21° dekkingswaarden: de activa waaruit het bijzonder vermogen overeenkomstig artikel 64/8, § 2, bestaat en die opgesomd zijn in artikel 64/3, § 3, 2°;

22° Belgische pandbrief: elke Belgische *covered bond* waarvan de dekkingswaarden voldoen aan de voorwaarden die vastgesteld zijn op grond van artikel

inscrit en cette qualité sur la liste visée à l'article 64/5, § 3, 2°;

23° par représentant des titulaires de *covered bonds* belges: l'agent, le trustee ou toute autre personne désignée conformément à l'article 64/19, § 2 dans le but de veiller aux intérêts des titulaires de *covered bonds* belges;

24° par surveillant de portefeuille: la personne désignée conformément à l'article 64/21;

25° par gestionnaire de portefeuille: la personne désignée conformément à l'article 64/13.”

Art. 4

L'article 31 de la même loi, modifié par la loi du 3 mars 2011, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Les cessions autorisées par la Banque en vertu de l'article 30 ne peuvent faire l'objet d'une nullité ou d'inopposabilité en vertu de l'article 1167 du Code civil ou des articles 17, 18 ou 20 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.”

Art. 5

Dans le titre II de la même loi, il est inséré un chapitre VIII, intitulé:

“Chapitre VIII – Dispositions relatives à l'émission de *covered bonds* belges par les établissements de crédit belges”.

Art. 6 (ancien art. 5partim)

Dans le titre II, chapitre VIII de la même loi, inséré par l'article 5, il est insérée une section I^{re} intitulée: “Section I^{re}. Dénomination” comportant l'article 64/1.

Art. 7 (ancien art. 5partim)

Dans la section I^{re} insérée par l'article 6, il est inséré un article 64/1 rédigé comme suit:

“Art. 64/1. § 1^{er}. Les dénominations “*covered bond* belge” et “*Belgische covered bond*” ne peuvent être utilisées que pour les titres émis conformément aux dispositions du présent chapitre.

64/7, § 1, en die als dusdanig is opgenomen in de lijst bedoeld in artikel 64/5, § 3, 2°;

23° vertegenwoordiger van de houders van Belgische *covered bonds*: de agent, de trustee of om het even welke andere persoon die aangesteld is overeenkomstig artikel 64/19, § 2, om te waken over de belangen van de houders van Belgische *covered bonds*;

24° portefeuillesurveillant: de persoon die aangesteld is overeenkomstig artikel 64/21;

25° portefeuillebeheerder: de persoon die aangesteld is overeenkomstig artikel 64/13.”

Art. 4

Artikel 31 van dezelfde wet, gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het is niet mogelijk om de overdrachten waarvoor de Bank toestemming heeft verleend krachtens artikel 30, nietig of niet-tegenwerpbaar te verklaren krachtens artikel 1167 van het Burgerlijk Wetboek of de artikelen 17, 18 of 20 van de faillissementswet van 8 augustus 1997.”

Art. 5

In titel II van dezelfde wet wordt een hoofdstuk VIII ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk VIII – Bepalingen over de uitgifte van Belgische *covered bonds* door Belgische kredietinstellingen”.

Art. 6 (vroeger art. 5partim)

In titel II, hoofdstuk VIII van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 5, wordt een afdeling I ingevoegd luidende: “Afdeling I. Naam” die artikel 64/1 bevat.

Art. 7 (vroeger art. 5partim)

In afdeling I, ingevoegd bij artikel 6, wordt een artikel 64/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/1. § 1. De termen “*Belgische covered bond*” en “*covered bond belge*” mogen enkel worden gebruikt voor effecten die uitgegeven zijn overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk.

§ 2. Les dénominations “lettre de gage belge” et “*Belgische pandbrief*” ne peuvent être utilisées que pour les titres qui satisfont aux conditions déterminées en vertu de l’article 64/7, § 1^{er}.”.

Art. 8 (ancien art. 5partim)

Dans le titre II, chapitre VIII de la même loi, inséré par l’article 5, il est insérée une section II intitulée: “Section II. Inscription auprès de la Banque” comportant les articles 64/2 à 64/6.

Art. 9 (ancien art. 5partim)

Dans la section II, inséré par l’article 8, il est inséré un article 64/2 rédigé comme suit:

“Art. 64/2. Une émission de *covered bonds* belges ne peut être effectuée que par un établissement de crédit et requiert l’autorisation préalable de la Banque.

L’autorisation préalable de la Banque porte d’une part, sur la capacité organisationnelle de l’établissement à émettre des *covered bonds* belges et à en assurer le suivi, et d’autre part, sur le respect par une émission ou programme d’émissions donné des dispositions prévues par ou en vertu du présent chapitre.”.

Art. 10 (ancien art. 5partim)

Dans la même section II, il est inséré un article 64/3 rédigé comme suit:

“Art. 64/3. § 1^{er}. En vue d’obtenir l’autorisation de la Banque sur la capacité organisationnelle à émettre des *covered bonds* belges et à en assurer le suivi, l’établissement de crédit qui entend émettre des *covered bonds* belges doit au préalable soumettre à la Banque un dossier contenant les informations relatives à la manière dont il va encadrer les opérations projetées. Ces informations portent au moins sur les aspects suivants:

1° une description de la situation financière de l’établissement et notamment de ses perspectives de crédit, démontrant que sa solvabilité permet de sauvegarder les intérêts des créanciers autres que les titulaires de *covered bonds* belges;

2° une description de la stratégie à long terme de l’établissement, avec une attention particulière concer-

§ 2. De termen “Belgische pandbrief” en “*lettre de gage belge*” mogen enkel worden gebruikt voor effecten die voldoen aan de voorwaarden die vastgesteld zijn op grond van artikel 64/7, § 1.”.

Art. 8 (vroeger art. 5partim)

In titel II, hoofdstuk VIII van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 5, wordt een afdeling II ingevoegd luidende: Afdeling II. Inschrijving bij de bank” die de artikelen 64/2 tot 64/6 bevat.

Art. 9 (vroeger art. 5partim)

In afdeling II, ingevoegd bij artikel 8, wordt een artikel 64/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/2. Belgische *covered bonds* mogen enkel worden uitgegeven door kredietinstellingen en mits de Bank hiervoor voorafgaandelijk haar toestemming heeft gegeven.

De voorafgaande toestemming van de Bank heeft enerzijds betrekking op de organisatorische capaciteit van de instelling om Belgische *covered bonds* uit te geven en op te volgen, en anderzijds op de mate waarin een bepaalde uitgifte of een bepaald uitgifteprogramma voldoet aan de door of op grond van dit hoofdstuk vastgestelde bepalingen.”.

Art. 10 (ancien art. 5partim)

In dezelfde afdeling II, wordt een artikel 64/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/3. § 1. Om van de Bank de toestemming te verkrijgen met betrekking tot haar organisatorische capaciteit om Belgische *covered bonds* uit te geven en op te volgen, moet de kredietinstelling die van plan is Belgische *covered bonds* uit te geven, voorafgaandelijk een dossier voorleggen aan de Bank met informatie over de wijze waarop zij de voorgenomen verrichtingen zal omkaderen. Deze informatie heeft minstens betrekking op:

1° een beschrijving van de financiële positie van de instelling en met name van haar kredietvooruitzichten, waaruit blijkt dat zij voldoende solvabel is om de belangen van andere schuldeisers dan houders van Belgische *covered bonds* te vrijwaren;

2° een beschrijving van de langetermijnstrategie van de instelling, met bijzondere aandacht voor de liquiditeit

nant la liquidité et la place des *covered bonds* belges dans cette stratégie;

3° une description des tâches et des responsabilités au sein de l'établissement en relation avec l'émission de *covered bonds* belges;

4° une description de la politique de gestion des risques de l'établissement en ce qui concerne les *covered bonds* belges, en particulier le risque de taux d'intérêt, le risque de change, le risque de crédit et de contrepartie, le risque de liquidité et le risque opérationnel;

5° une description de l'implication de l'audit interne dans le processus d'émission de *covered bonds* belges, en ce compris la fréquence et les procédures de contrôle applicables;

6° une description des processus de décisions et de *reporting* relatifs à l'émission de *covered bonds* belges;

7° une description des systèmes informatiques nécessaires à l'émission de *covered bonds* belges.

L'autorisation générale visée à l'alinéa 1^{er} concernant la capacité à émettre des *covered bonds* belges n'est donnée que si la Banque est convaincue que:

a) l'établissement émetteur présente l'organisation administrative et comptable permettant le respect des dispositions prévues par ou en vertu du présent chapitre et, en particulier, d'effectuer la ségrégation des actifs de couverture; et

b) que sa situation financière, notamment sa solvabilité, permet de sauvegarder les intérêts des créanciers autres que les titulaires de *covered bonds*.

La Banque statue sur la demande dans les trois mois de l'introduction d'un dossier complet et, au plus tard, dans les cinq mois de la réception de la demande.

La décision de la Banque est notifiée à l'établissement de crédit dans les dix jours par lettre recommandée ou avec accusé de réception.

§ 2. En vue d'obtenir l'autorisation de la Banque sur une émission ou programme d'émissions donné, l'établissement de crédit qui entend émettre des *covered bonds* belges doit au préalable soumettre à la Banque un dossier contenant les informations relatives à l'opération projetée. La Banque détermine les informations

van de instelling en voor de plaats die de Belgische *covered bonds* in die strategie innemen;

3° een beschrijving van de taken en verantwoordelijkheden binnen de instelling met betrekking tot de uitgifte van Belgische *covered bonds*;

4° een beschrijving van het risicobeheerbeleid dat de instelling met betrekking tot de Belgische *covered bonds* voert, met bijzondere aandacht voor het renterisico, het wisselkoersrisico, het krediet- en wederpartijrisico, het liquiditeitsrisico en het operationeel risico;

5° een beschrijving van de betrokkenheid van de interne audit bij de procedure voor de uitgifte van Belgische *covered bonds*, met inbegrip van de frequentie van de controle en de toepasselijke controleprocedures;

6° een beschrijving van de besluitvormings- en rapporteringsprocedures met betrekking tot de uitgifte van Belgische *covered bonds*;

7° een beschrijving van de informaticasystemen die nodig zijn voor de uitgifte van Belgische *covered bonds*.

De in het eerste lid bedoelde algemene toestemming met betrekking tot de capaciteit om Belgische *covered bonds* uit te geven, wordt enkel verleend als de Bank ervan overtuigd is dat:

a) de uitgevende instelling over een administratieve en boekhoudkundige organisatie beschikt die haar in staat stelt te voldoen aan de door of op grond van dit hoofdstuk vastgestelde bepalingen, en inzonderheid de dekkingswaarden af te scheiden; en

b) dat haar financiële positie, inzonderheid haar solvabiliteit, voldoende is om de belangen van andere schuldeisers dan houders van *covered bonds* te vrijwaren.

De Bank spreekt zich uit over een aanvraag binnen drie maanden na voorlegging van een volledig dossier en uiterlijk binnen vijf maanden na ontvangst van de aanvraag.

De beslissing van de Bank wordt binnen tien dagen met een aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs ter kennis gebracht van de kredietinstelling.

§ 2. Om de toestemming te verkrijgen van de Bank voor een bepaalde uitgifte of een bepaald uitgifteprogramma, moet de kredietinstelling die van plan is Belgische *covered bonds* uit te geven, voorafgaandelijk een dossier voorleggen aan de Bank met informatie over de voorgenomen verrichting. De Bank bepaalt welke

requis dans le cadre de l'introduction de la demande. Ces informations portent au moins sur les aspects suivants:

1° l'impact de l'émission ou du programme sur la situation de l'établissement en matière de liquidité;

2° la qualité des actifs de couverture, notamment en ce qui concerne la nature des débiteurs de ces actifs et des sûretés réelles ou personnelles, garanties ou privilèges dont sont assortis ces actifs, la diversification de ces actifs et leurs échéances;

3° la mesure dans laquelle les échéances des *covered bonds* belges correspondent à celles des actifs de couverture;

4° les éléments permettant de démontrer qu'il est toujours satisfait aux conditions visées au § 1^{er}, alinéa 2.

La Banque accuse réception du dossier visé à l'alinéa 1^{er} et, dans les quinze jours de la réception du dossier, indique à l'établissement si le dossier est complet en vue de son examen ou s'il requiert des informations complémentaires.

§ 3. L'autorisation particulière de procéder à une émission ou un programme d'émissions de *covered bonds* belges n'est donnée que si la Banque est convaincue que les conditions suivantes sont remplies:

1° l'établissement dispose de l'autorisation générale visée au § 1^{er}:

2° les actifs de couverture consistent dans:

- a) des créances hypothécaires;
- b) des créances sur ou garanties ou assurées par (i) des autorités publiques centrales, régionales ou locales des États membres de l'OCDE ou (ii) des banques centrales de ces États ou (iii) des entités du secteur public de ces États ou (iv) des banques multilatérales de développement ou des organisations internationales;
- c) des parts émises par des organismes de titrisation qui réalisent la titrisation d'expositions sur des actifs majoritairement composés des éléments visés sous a) et/ou b);
- d) les créances sur des établissements de crédit en ce compris des sommes détenues auprès de tels établissements de crédit ainsi que les sommes détenues par l'établissement de crédit émetteur; et/ou

informatie verstrekt moet worden bij de aanvraag. Deze informatie heeft minstens betrekking op:

1° de impact van de uitgifte of van het programma op de liquiditeitspositie van de instelling;

2° de kwaliteit van de dekkingswaarden, in het bijzonder met betrekking tot de aard van de schuldenaars van deze activa en van de zakelijke of persoonlijke zekerheden, waarborgen of voorrechten waardoor ze gedekt zijn, de diversificatie van deze activa en hun vervaldata;

3° de mate waarin de vervaldata van de Belgische *covered bonds* overeenstemmen met die van de dekkingswaarden;

4° de elementen op basis waarvan kan worden aangetoond dat nog steeds voldaan is aan de voorwaarden van § 1, tweede lid.

De Bank bevestigt de ontvangst van het dossier bedoeld in het eerste lid en binnen vijftien dagen na die ontvangst laat zij de instelling weten dat het dossier volledig is en onderzocht kan worden, of dat zij aanvullende informatie nodig heeft.

§ 3. De specifieke toestemming om Belgische *covered bonds* uit te geven of om een uitgifteprogramma voor Belgische *covered bonds* te lanceren, wordt maar verleend als de Bank ervan overtuigd is dat de volgende voorwaarden vervuld zijn:

1° de instelling beschikt over de algemene toestemming bedoeld in § 1;

2° de dekkingswaarden zijn:

- a) hypothecaire schuldvorderingen;
- b) schuldvorderingen op of gewaarborgd of verzekerd door (i) centrale, regionale of lokale overheden van lidstaten van de OESO of (ii) centrale banken van die staten of (iii) publieke entiteiten van die staten of (iv) multilaterale ontwikkelingsbanken of internationale organisaties;
- c) deelbewijzen uitgegeven door effectiseringsinstellingen die risicoposities effectiseren op activa die hoofdzakelijk zijn samengesteld uit de elementen bedoeld in a) en/of b);
- d) schuldvorderingen op kredietinstellingen, met inbegrip van de bedragen die bij deze kredietinstellingen of door de uitgevende kredietinstelling worden aangehouden; en/of

e) des positions résultant d'un ou plusieurs instruments de couverture liés à un ou plusieurs actifs de couverture ou aux *covered bonds* belges concernés, ainsi que les sommes versées en vertu de telles positions.

§ 4. Le Roi détermine par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres:

1° les conditions minimales auxquelles doivent répondre les actifs de couverture, notamment en ce qui concerne:

a) la loi applicable, la nature et la localisation géographique du débiteur;

b) les critères de valorisation dont, le cas échéant, la portion de crédit qui doit être couverte par une hypothèque, le rang de l'hypothèque requis, les conditions d'évaluation de l'assiette de l'hypothèque, les conditions de localisation de l'assiette de l'hypothèque;

2° les conditions, notamment la proportion minimale, auxquelles les actifs visés au § 3, 2°, a), b) et c) doivent satisfaire;

3° par patrimoine spécial concerné, les exigences de correspondance des échéances des actifs de couverture et de celles des *covered bonds* belges émises par l'établissement de crédit;

4° les limitations à une ou plusieurs catégories d'actifs de couverture auxquelles doit satisfaire une émission de *covered bonds* belges et, le cas échéant, la proportion à respecter entre les différentes catégories d'actifs de couverture;

5° les mesures nécessaires à prendre par l'établissement émetteur en vue de couvrir les risques de change et de taux liés à l'émission de *covered bonds* belges; et

6° les pouvoirs et critères sur base desquels la Banque pourra déterminer, par établissement de crédit émetteur, le pourcentage maximal de *covered bonds* belges pouvant être émis par l'établissement concerné par rapport à son total bilantaire.”

Art. 11 (ancien art. 5partim)

Dans la même section II, il est inséré un article 64/4 rédigé comme suit:

e) posities die voortvloeien uit een of meer dekkingsinstrumenten die met een of meer dekkingswaarden of met de betrokken Belgische *covered bonds* zijn verbonden, en de uit hoofde van dergelijke posities betaalde bedragen.

§ 4. De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit:

1° de minimumvoorwaarden waaraan de dekkingswaarden moeten voldoen, in het bijzonder voor wat betreft:

a) het toepasselijke recht, de aard van de schuldenaar en de plaats waar hij zich bevindt;

b) de waarderingscriteria waaronder, in voorkomend geval, het gedeelte van het krediet dat gedekt moet zijn door een hypotheek, de vereiste rang van de hypotheek, de voorwaarden met betrekking tot de waardering van het voorwerp van de hypotheek, de voorwaarden met betrekking tot de ligging van het voorwerp van de hypotheek;

2° de voorwaarden waaraan de activa bedoeld in § 3, 2°, a), b) en c) moeten voldoen en inzonderheid de minimumverhouding;

3° voor elk betrokken bijzonder vermogen, de vereisten inzake de overeenstemming tussen de vervaldata van de dekkingswaarden en die van de door de kredietinstelling uitgegeven Belgische *covered bonds*;

4° de beperkingen tot een of meer categorieën van dekkingswaarden waaraan een uitgifte van Belgische *covered bonds* moet voldoen en, in voorkomend geval, de na te leven verhouding tussen de verschillende categorieën van dekkingswaarden;

5° de maatregelen die door de uitgevende instelling moeten worden genomen om de wisselkoers- en renterisico's te dekken die aan de uitgifte van Belgische *covered bonds* zijn verbonden; en

6° de bevoegdheden en criteria waarop de Bank zich kan baseren om voor elke uitgevende kredietinstelling te bepalen wat het maximumpercentage aan Belgische *covered bonds* is dat zij mag uitgeven ten opzichte van haar balanstotaal.”

Art. 11 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling II, wordt een artikel 64/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/4. Avant de donner son autorisation visée à l’article 64/3, § 1^{er}, la Banque demande au commissaire agréé un rapport sur la qualité organisationnelle de l’établissement de crédit au regard de ses obligations découlant du présent chapitre.”

Art. 12 (ancien art. 5partim)

Dans la même section II, il est inséré un article 64/5 rédigé comme suit:

“Art. 64/5. § 1^{er}. La Banque statue sur la demande d’émission de *covered bonds* belges dans les deux mois de l’introduction d’un dossier complet et au plus tard dans les trois mois de la réception de la demande.

§ 2. La décision de la Banque est notifiée à l’établissement de crédit dans les dix jours par lettre recommandée ou avec accusé de réception.

§ 3. La Banque établit deux listes:

1° une liste des établissements de crédit autorisés, conformément à l’article 64/3, § 1^{er}, à émettre des *covered bonds* belges;

2° une liste qui précise, en outre, par établissement, les titres émis et les programmes d’émission pour lesquels l’autorisation particulière visée à l’article 64/3, § 2, a été donnée. Cette liste est encore subdivisée selon que les *covered bonds* belges sont ou non des lettres de gage belges.

Ces listes sont publiées sur le site internet de la Banque.”

Art. 13 (ancien art. 5partim)

Dans la même section II, il est inséré un article 64/6 rédigé comme suit:

“Art. 64/6. La Banque communique les listes visées à l’article 64/5, § 3, ainsi que toutes les modifications qui y sont apportées, à la Commission européenne, aux fins de l’application de l’article 52, § 4, de la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières, telle que modifiée.”

“Art. 64/4. Vooraleer zij haar toestemming verleent als bedoeld in artikel 64/3, § 1, vraagt de Bank van de erkende commissaris een verslag over de organisatorische capaciteit van de kredietinstelling met betrekking tot haar verplichtingen die uit dit hoofdstuk voortvloeien.”

Art. 12 (vroeger art. 5partim)

in dezelfde afdeling II, wordt een artikel 64/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/5. § 1. De Bank spreekt zich uit over een aanvraag voor de uitgifte van Belgische *covered bonds* binnen twee maanden na voorlegging van een volledig dossier en uiterlijk binnen drie maanden na ontvangst van de aanvraag.

§ 2. De beslissing van de Bank wordt binnen tien dagen met een aangetekende brief of met een brief met ontvangstbewijs ter kennis gebracht van de kredietinstelling.

§ 3. De Bank stelt twee lijsten op:

1° een lijst van de kredietinstellingen die overeenkomstig artikel 64/3, § 1, de toestemming hebben verkregen om Belgische *covered bonds* uit te geven;

2° een lijst die per instelling de uitgegeven effecten en de uitgifteprogramma’s vermeldt waarvoor een bijzondere toestemming als bedoeld in artikel 64/3, § 2, werd verleend. Deze lijst is nog verder onderverdeeld naargelang de Belgische *covered bonds* al dan niet Belgische pandbrieven zijn.

Deze lijsten worden op de website van de Bank gepubliceerd.”

Art. 13 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling II, wordt een artikel 64/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/6. De lijsten bedoeld in artikel 64/5, § 3 en de wijzigingen die erin worden aangebracht, worden door de Bank meegedeeld aan de Europese Commissie, met het oog op de toepassing van artikel 52, § 4, van Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten, zoals gewijzigd.”

Art. 14 (ancien art. 5partim)

Dans le titre II, chapitre VIII de la même loi, inséré par l'article 5, il est inséré une section III intitulée: "Section III. Caractéristiques, affectation et gestion des actifs de couverture" comportant les articles 64/7 à 64/17.

Art. 15 (ancien art. 5partim)

Dans la section III, inséré par l'article 14, il est inséré un article 64/7 rédigé comme suit:

"Art. 64/7. § 1^{er}. Dans le cas d'une lettre de gage belge, la composition et la valorisation des actifs de couverture doivent assurer la conformité du *covered bond* belge concerné aux conditions spécifiques prévues par la réglementation belge en matière d'exigences en fonds propres, adoptée dans le cadre de la transposition des dispositions de la directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice, en vue du bénéfice d'une pondération favorable des *covered bonds* belges émis. Dans l'exercice de l'habilitation prévue à l'article 64/3, § 4, le Roi est autorisé à préciser ou clarifier les critères permettant de considérer que les *covered bonds* belges sont conformes à cette réglementation.

§ 2. L'ensemble des actifs de couverture dont un patrimoine spécial est composé doit, pendant la durée de vie du *covered bond* belge, fournir une couverture suffisante pour pourvoir au remboursement du principal et au paiement des intérêts relatifs au *covered bond* belge, pour garantir le respect des engagements pris à l'égard des créanciers qui ont été ou peuvent être déterminés conformément aux conditions d'émission du titre de créance concerné, ainsi que pour procéder aux paiements liés à la gestion et à l'administration des actifs de couverture.

À cette fin, les actifs de couverture qui peuvent être valorisés selon les critères de valorisation déterminés en vertu de l'article 64/3, § 4, doivent prévoir un excédent, de sorte que leur valeur soit supérieure à l'encours en principal des *covered bonds* belges qu'ils couvrent. La couverture adéquate offerte par les actifs de couverture, en ce compris l'excédent, doit faire l'objet d'une évaluation périodique, l'établissement de crédit émetteur étant tenu d'adapter le portefeuille d'actifs de couverture pour maintenir à niveau la couverture adéquate y compris l'excédent.

Art. 14 (vroeger art. 5partim)

In titel II, hoofdstuk VIII van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 5, wordt een afdeling III ingevoegd luidende: "Afdeling III. Kenmerken, aanwending en beheer van de dekkingswaarden" die de artikelen 64/7 tot 64/17 bevat.

Art. 15 (vroeger art. 5partim)

In afdeling III, ingevoegd bij artikel 14, wordt een artikel 64/7 ingevoegd, luidende:

"Art. 64/7. § 1. Wanneer de betrokken Belgische *covered bond* een Belgische pandbrief is, moeten de samenstelling en de waardering van de dekkingswaarden garanderen dat deze Belgische *covered bond* voldoet aan de specifieke voorwaarden voor het verkrijgen van een gunstige weging, zoals die zijn opgenomen in de Belgische eigenvermogensreglementering die aangenomen werd in het kader van de omzetting van Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen. Bij de uitoefening van de machtiging bedoeld in artikel 64/3, § 4, kan de Koning de criteria vastleggen of verduidelijken op basis waarvan bepaald kan worden of de Belgische *covered bonds* aan deze reglementering voldoen.

§ 2. De dekkingswaarden waaruit het bijzonder vermogen is samengesteld, moeten gedurende de looptijd van de Belgische *covered bond* voldoende dekking bieden om te kunnen voorzien in de aflossing van de hoofdsom en de betaling van de interesten met betrekking tot de Belgische *covered bond*, om te garanderen dat voldaan wordt aan de verbintenissen jegens de schuldeisers die vastgesteld zijn of kunnen worden overeenkomstig de uitgiftevoorwaarden van het betrokken schuldinstrument, en om de betalingen te verrichten die verband houden met het beheer en de administratie van de dekkingswaarden.

Daarom moeten de dekkingswaarden die gewaardeerd kunnen worden volgens de waarderingscriteria die vastgesteld zijn op grond van artikel 64/3, § 4, een overschot vertonen, zodat hun waarde hoger is dan het aan hoofdsom uitstaande bedrag van de Belgische *covered bonds* die zij dekken. De toereikende dekking die door de dekkingswaarden wordt geboden, met inbegrip van het overschot, moet periodiek beoordeeld worden en de uitgevende kredietinstelling moet de portefeuille aan dekkingswaarden aanpassen om de adequate dekking, met inbegrip van het overschot, op peil te houden.

§ 3. Le Roi peut fixer des exigences concernant le niveau minimum de l'excédent, la valorisation et l'adaptation du portefeuille d'actifs de couverture ainsi que la vérification périodique de la position de liquidité de ce portefeuille et, le cas échéant, préciser les exigences prévues sous le § 2. Le fait que, dans l'exercice de cette habilitation, le Roi prévoit que pour le respect des exigences prévues au § 2 et pour leur valorisation, certains actifs de couverture ne peuvent être pris en compte qu'à concurrence d'un prorata n'a aucune incidence sur l'appartenance des actifs concernés au patrimoine spécial dont ils relèvent."

Art. 16 (ancien art. 5partim)

Dans la même section III il est inséré un article 64/8 rédigé comme suit:

"Art. 64/8. § 1^{er}. Le patrimoine d'un établissement de crédit ayant émis des *covered bonds* belges se compose de plein droit de son patrimoine général d'une part, et d'un ou de plusieurs patrimoines spéciaux d'autre part.

§ 2. Un patrimoine spécial comprend de plein droit:

1° l'ensemble des biens meubles qui sont inscrits, conformément à l'article 64/20, § 2, dans le registre des actifs de couverture qui est tenu pour un ou plusieurs *covered bonds* belges déterminés ou, le cas échéant, pour tous les *covered bonds* belges émis dans le cadre d'un programme d'émission;

2° les valeurs, espèces ou instruments financiers, reçues en garantie dans le cadre d'instruments de couverture qui sont enregistrés en tant qu'actifs de couverture;

3° l'ensemble des sûretés réelles ou personnelles, garanties ou privilèges qui, sous quelque forme que ce soit, ont été fournies en relation avec les actifs de couverture, ainsi que les droits concernant les assurances et autres contrats en relation avec les actifs de couverture ou la gestion du patrimoine spécial;

4° l'ensemble des sommes qu'un établissement de crédit détient suite au recouvrement (remboursement, paiement) des actifs ou à l'exercice des droits visés aux 1° ou 3° pour le compte du patrimoine spécial créé au sein de cet établissement de crédit ou détenus autrement pour le compte de ce patrimoine spécial; et

§ 3. De Koning kan vereisten vastleggen voor het minimumniveau van het overschot, de waardering en de aanpassing van de portefeuille aan dekkingswaarden, evenals voor de periodieke verificatie van de liquiditeitspositie van die portefeuille en kan in voorkomend geval de in § 2 bedoelde vereisten verduidelijken. Indien de Koning bij de uitoefening van die machtiging bepaalt, met het oog op de naleving van de in § 2 bedoelde vereisten en de waardering ervan, dat bepaalde dekkingswaarden maar in aanmerking mogen worden genomen tot beloop van een bepaald percentage, heeft dit geen invloed op het feit dat de betrokken activa behoren tot het bijzonder vermogen waarvan ze deel uitmaken."

Art. 16 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling III wordt een artikel 64/8 ingevoegd, luidende:

"Art. 64/8. § 1. Het vermogen van een kredietinstelling die Belgische *covered bonds* heeft uitgegeven, bestaat van rechtswege uit enerzijds een algemeen vermogen en anderzijds een of meer bijzondere vermogens.

§ 2. Een bijzonder vermogen bestaat van rechtswege uit:

1° alle roerende goederen die overeenkomstig artikel 64/20, § 2, zijn ingeschreven in het register van de dekkingswaarden dat wordt bijgehouden voor een of meer specifieke Belgische *covered bonds*, of, in voorkomend geval, voor alle Belgische *covered bonds* die onder een uitgifteprogramma zijn uitgegeven;

2° de waarden — contanten of financiële instrumenten — die als waarborg zijn ontvangen in het kader van dekkingsinstrumenten die geregistreerd zijn als dekkingswaarden;

3° alle zakelijke of persoonlijk zekerheden, waarborgen of voorrechten die in welke vorm ook verstrekt geweest zijn in verband met de dekkingswaarden, evenals de rechten met betrekking tot de verzekeringen en andere overeenkomsten die verband houden met de dekkingswaarden of het beheer van het bijzonder vermogen;

4° alle bedragen die een kredietinstelling aanhoudt als gevolg van de inning (terugbetaling, betaling) van de activa of van de uitoefening van de rechten bedoeld in 1° of 3° voor rekening van het bijzonder vermogen dat binnen deze kredietinstelling werd aangelegd, of die op een andere wijze worden aangehouden voor rekening van dit bijzonder vermogen; en

5° les réserves obligatoires auprès de la Banque dans la mesure où elles sont liées au patrimoine spécial.

Si des sommes visées à l'alinéa 1^{er}, 4° sont détenues par l'établissement de crédit émetteur de *covered bonds* belges pour le compte d'un patrimoine spécial et ne sont pas identifiables dans le patrimoine général au moment où la remise de ces avoirs pour le compte du patrimoine spécial est demandée, le droit de propriété sur ces sommes comprises dans le patrimoine spécial est reporté sur d'autres actifs libres dans le patrimoine général de l'établissement de crédit pour une valeur égale. Ces actifs sont alors identifiés en concertation entre le représentant du patrimoine spécial (le gestionnaire de portefeuille ou, à défaut, le surveillant de portefeuille) et l'établissement de crédit émetteur ou le cas échéant, le liquidateur ou curateur de l'établissement de crédit, sur la base des critères déterminés dans les conditions d'émission. L'établissement de crédit ou, respectivement son curateur ou son liquidateur, est tenu de mettre ces actifs de substitution à disposition du gestionnaire du portefeuille à la première demande de revendication de celui-ci."

Art. 17 (ancien art. 5partim)

Dans la même section III il est inséré un article 64/9 rédigé comme suit:

"Art. 64/9. Lorsqu'un établissement de crédit cède des actifs visés à l'article 64/3, § 3, 2°, a), b), c) ou d) en vue, pour l'établissement cessionnaire, de procéder à l'émission de *covered bonds* belges, le patrimoine spécial constitué au sein de cet établissement de crédit émetteur comprend les sommes détenues par l'établissement cédant suite au recouvrement des actifs cédés ou l'exercice des droits visés à l'article 64/8, § 2, alinéa 1^{er}, 1° et 3° pour le compte du patrimoine spécial créé au sein de l'établissement de crédit cessionnaire ou détenus autrement par l'établissement cédant pour le compte de ce patrimoine spécial. Si ces sommes détenues pour le compte d'un patrimoine spécial ne sont pas identifiables dans le patrimoine de l'établissement cédant au moment où la remise de ces avoirs est demandée pour le compte du patrimoine spécial, le droit de propriété sur ces sommes comprises dans le patrimoine spécial de l'établissement cessionnaire est reporté sur d'autres actifs libres de l'établissement de crédit cédant pour une valeur égale. Ces actifs sont alors identifiés en concertation entre le représentant du patrimoine spécial et l'établissement de crédit cédant ou le cas échéant, le liquidateur ou curateur de l'établissement de crédit cédant, sur la base des critères convenus entre le cédant et le cessionnaire dans les conditions d'émission. L'établissement de crédit cédant

5° de verplichte reserves bij de Bank, voor zover zij verbonden zijn aan het bijzonder vermogen.

Indien de kredietinstelling die Belgische *covered bonds* uitgeeft, bedragen als bedoeld in het eerste lid, 4°, aanhoudt voor rekening van een bijzonder vermogen, en deze bedragen niet geïdentificeerd kunnen worden in het algemeen vermogen op het ogenblik dat gevraagd wordt deze tegoeden toe te wijzen aan het bijzonder vermogen, wordt het eigendomsrecht op deze in het bijzonder vermogen opgenomen bedragen voor dezelfde waarde overgedragen op andere vrije activa in het algemeen vermogen van de kredietinstelling. Deze activa worden dan geïdentificeerd na overleg met de vertegenwoordiger van het bijzonder vermogen (de portefeuillebeheerder of, bij ontstentenis, de portefeuillesurveillant) en de uitgevende kredietinstelling of, in voorkomend geval, de liquidateur of de curator van de kredietinstelling, op grond van de criteria die in de uitgiftevoorwaarden zijn vastgesteld. De kredietinstelling of, respectievelijk haar curator of haar liquidateur, moet die vervangingsactiva ter beschikking stellen van de portefeuillebeheerder zodra hij deze terugvordert."

Art. 17 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling III wordt een artikel 64/9 ingevoegd, luidende:

"Art. 64/9. Wanneer een kredietinstelling activa overdraagt als bedoeld in artikel 64/3, § 3, 2°, a), b), c) of d), met het oog op de uitgifte van Belgische *covered bonds* door de overnemende instelling, omvat het bijzonder vermogen dat binnen de uitgevende kredietinstelling werd aangelegd, de bedragen die door de overdragende instelling worden aangehouden als gevolg van de inning van de overgedragen activa of de uitoefening van de rechten bedoeld in artikel 64/8, § 2, eerste lid, 1° en 3° voor rekening van het bijzonder vermogen dat binnen de overnemende kredietinstelling werd aangelegd, of die op een andere wijze door de overdragende instelling worden aangehouden voor rekening van dit bijzonder vermogen. Indien deze bedragen die voor rekening van een bijzonder vermogen worden aangehouden, niet geïdentificeerd kunnen worden in het vermogen van de overdragende instelling op het ogenblik dat gevraagd wordt deze tegoeden toe te wijzen aan het bijzonder vermogen, wordt het eigendomsrecht op deze bedragen die in het bijzonder vermogen van de overnemende instelling zijn opgenomen, voor dezelfde waarde overgedragen op andere vrije activa van de overdragende kredietinstelling. Deze activa worden dan geïdentificeerd na overleg met de vertegenwoordiger van het bijzonder vermogen en de overdragende kredietinstelling of, in voorkomend geval, de liquidateur of de curator van de

ou, respectivement son curateur ou son liquidateur, est tenu de mettre ces actifs de substitution à disposition de l'établissement de crédit cessionnaire ou, le cas échéant, du gestionnaire du portefeuille du patrimoine spécial de l'établissement cessionnaire à leur première demande de revendication."

Art. 18 (ancien art. 5partim)

Dans la même section III il est inséré un article 64/10 rédigé comme suit:

"Art. 64/10. En cas de faillite ou d'ouverture d'une procédure de liquidation de l'établissement de crédit émetteur de *covered bonds* belges ou de l'établissement de crédit cédant visé à l'article 64/9 toutes les sommes et tous les paiements relatifs aux actifs compris dans un patrimoine spécial qui sont perçus par ou pour le compte dudit patrimoine spécial par l'établissement de crédit concerné, à partir de la date de l'ouverture de la faillite ou du début de la procédure de liquidation, sont automatiquement exclus de l'actif de la masse pour être exclusivement affectés au patrimoine spécial concerné. Le curateur ou, le cas échéant, le liquidateur, est tenu de rendre compte de ces montants et de les mettre à disposition de l'établissement de crédit cessionnaire ou, le cas échéant, du gestionnaire du portefeuille à leur première demande de revendication."

Art. 19 (ancien art. 5partim)

Dans la même section III il est inséré un article 64/11 rédigé comme suit:

"Art. 64/11. Sous réserve des alinéas 5, 6 et 7, chaque patrimoine spécial est affecté exclusivement au respect des engagements pris à l'égard (a) des titulaires des covered bonds belges concernés ou, le cas échéant, des *covered bonds* belges émis dans le cadre du programme d'émission concerné, ainsi qu'à l'égard (b) des créanciers qui ont été ou peuvent être déterminées conformément aux conditions d'émission du *covered bond* belge concerné ou du programme d'émission concerné.

Sous réserve de la disposition prévue à l'alinéa 7, l'affectation exclusive prévue à l'alinéa 1^{er} empêche l'exercice de tout droit, y compris de saisie, par tout autre

overdragende kredietinstelling, op grond van de criteria die de cedent en de overnemer hebben vastgelegd in de uitgiftevoorwaarden. De overdragende kredietinstelling of, respectievelijk haar curator of haar liquidateur, moet die vervangingsactiva ter beschikking stellen van de overnemende kredietinstelling of, in voorkomend geval, van de portefeuillebeheerder van het bijzonder vermogen van de overnemende instelling, zodra zij deze terugvorderen."

Art. 18 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling III wordt een artikel 64/10 ingevoegd, luidende:

"Art. 64/10. Bij faillissement of opening van een liquidatieprocedure van de kredietinstelling die Belgische *covered bonds* uitgeeft of van de overdragende kredietinstelling, als bedoeld in artikel 64/9 zijn alle bedragen en alle betalingen met betrekking tot de activa die in een bijzonder vermogen zijn opgenomen en die vanaf de datum van de opening van het faillissement of van de aanvang van de liquidatieprocedure door de betrokken kredietinstelling worden geïnd door of voor rekening van dit bijzonder vermogen, automatisch uitgesloten van het actief van de massa en worden ze uitsluitend toegewezen aan het betrokken bijzonder vermogen. De curator of, in voorkomend geval, de liquidateur, moet rekenschap afleggen over deze bedragen en ze ter beschikking stellen van de overnemende kredietinstelling of, in voorkomend geval, van de portefeuillebeheerder, zodra zij deze terugvorderen."

Art. 19 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling III wordt een artikel 64/11 ingevoegd, luidende:

"Art. 64/11. Onder voorbehoud van het vijfde, zesde en zevende lid, wordt elk bijzonder vermogen uitsluitend aangewend voor de naleving van de verbintenissen jegens (a) de houders van de betrokken Belgische *covered bonds* of, in voorkomend geval, van de Belgische *covered bonds* die uitgegeven zijn onder het betrokken uitgifteprogramma, evenals jegens (b) de schuldeisers die vastgesteld zijn of vastgesteld kunnen worden overeenkomstig de uitgiftevoorwaarden van de betrokken Belgische *covered bond* of van het betrokken uitgifteprogramma.

Onder voorbehoud van de in het zevende lid opgenomen bepaling, belet de in het eerste lid bedoelde exclusieve aanwending dat om het even welke andere

créancier de l'établissement de crédit émetteur sur les actifs de couverture composant le patrimoine spécial.

Les valeurs (espèces ou instruments financiers) octroyées à l'établissement de crédit émetteur dans le cadre d'une opération de couverture qui constitue un actif de couverture ne peuvent être utilisés qu'afin de remplir les obligations liées au patrimoine spécial dans les circonstances et dans la mesure de ce qui est prévu dans les conditions d'émission des *covered bonds* belges concernés et les conventions conclues dans le cadre de leur émission.

Les règles de répartition entre les engagements visés à l'alinéa 1^{er} sont déterminées dans les conditions d'émission et les contrats conclus dans le cadre de l'émission du *covered bond* belge ou du programme d'émission en question.

Des engagements complémentaires peuvent être conclus en relation avec un patrimoine spécial en vue d'améliorer sa liquidité. Les conditions d'émission des *covered bonds* belges déterminent si ces engagements complémentaires sont payés par priorité ou sont subordonnés par rapport aux engagements visés à l'alinéa 1^{er}. En l'absence d'une telle précision, ces engagements complémentaires sont payés à un rang égal avec les engagements visés à l'alinéa 1^{er}.

Le cas échéant par dérogation à l'alinéa 1^{er} et sous réserve de dispositions contractuelles contraires, le gestionnaire de portefeuille peut prélever sur le patrimoine spécial sa rémunération, celle de son personnel et tous les autres frais liés à l'exercice de sa mission, y compris ceux générés par ses sous-traitants, dans la mesure où ils ont profité à la liquidation de ce patrimoine.

Après la clôture de la liquidation d'un patrimoine spécial, un solde positif fait de plein droit partie du patrimoine général de l'établissement de crédit émetteur.

Ni l'affectation légale prévue à l'alinéa 1^{er}, ni aucune autre disposition du présent chapitre ne portent atteinte au droit de recours général dont disposent les créanciers des engagements visés à l'alinéa 1^{er} sur le patrimoine général de l'établissement de crédit émetteur, de sorte que ces créanciers, pour faire honorer leurs créances, peuvent se payer aussi bien sur le patrimoine général que sur le patrimoine spécial qui leur est réservé."

schuldeiser van de uitgevende kredietinstelling een recht uitoefent, waaronder een beslagrecht, op de dekkingswaarden die het bijzonder vermogen vormen.

De waarden (contanten of financiële instrumenten) die aan de uitgevende kredietinstelling zijn toegekend in het kader van een indekkingstransactie die een dekkingswaarde vormt, mogen enkel gebruikt worden om te voldoen aan de verplichtingen die verband houden met het bijzonder vermogen, in de omstandigheden en onder de voorwaarden bepaald in de uitgiftevoorwaarden van de betrokken Belgische *covered bonds* en de overeenkomsten die in het kader van hun uitgifte zijn gesloten.

De regels voor de verdeling tussen de verbintenissen bedoeld in het eerste lid worden vastgelegd in de uitgiftevoorwaarden en in de overeenkomsten die gesloten zijn in het kader van de uitgifte van de Belgische *covered bond* of van het betrokken uitgifteprogramma.

Om de liquiditeit van een bijzonder vermogen te verbeteren, kunnen er voor dit vermogen aanvullende verbintenissen worden aangegaan. Of die aanvullende verbintenissen bij voorrang worden uitbetaald, of achtergesteld zijn ten opzichte van de in het eerste lid bedoelde verbintenissen, wordt bepaald in de uitgiftevoorwaarden van de Belgische *covered bonds*. Bij ontstentenis van een dergelijke bepaling worden deze aanvullende verbintenissen uitbetaald volgens dezelfde rangorde als de verbintenissen bedoeld in het eerste lid.

In afwijking van het eerste lid mag de portefeuillebeheerder in voorkomend geval en onder voorbehoud van andersluidende contractuele bepalingen, van het bijzonder vermogen zijn bezoldiging afhouden en die van zijn personeel, evenals alle andere kosten die verband houden met de uitoefening van zijn opdracht, met inbegrip van de kosten die gemaakt zijn door zijn onderaannemers, voor zover zij de vereffening van dit vermogen ten goede komen.

Na de afsluiting van de vereffening van een bijzonder vermogen maakt het positief saldo van rechtswege deel uit van het algemeen vermogen van de uitgevende kredietinstelling.

Noch de wettelijke toewijzing als bedoeld in het eerste lid, noch enige andere bepaling van dit hoofdstuk doen afbreuk aan het algemeen verhaalsrecht dat de schuldeisers van de in het eerste lid bedoelde verbintenissen hebben op het algemeen vermogen van de uitgevende kredietinstelling, zodat de schuldvorderingen van die schuldeisers zowel uit het algemeen vermogen kunnen worden geput als uit het bijzonder vermogen dat daarvoor is voorbehouden."

Art. 20 (ancien art. 5partim)

Dans la même section III il est inséré un article 64/12 rédigé comme suit:

“Art. 64/12. Jusqu’à l’ouverture d’une procédure de liquidation ou, si elle est antérieure, jusqu’à la désignation d’un gestionnaire de portefeuille, l’établissement de crédit émetteur assure la gestion du patrimoine spécial.

Les droits et obligations relatifs aux opérations entre l’établissement de crédit émetteur et le patrimoine spécial pendant l’existence du patrimoine spécial et des *covered bonds* belges qui y sont liés, sont déterminés par écrit comme si le patrimoine spécial était une personne morale distincte.”

Art. 21 (ancien art. 5partim)

Dans la même section III il est inséré un article 64/13 rédigé comme suit:

“Art. 64/13. § 1^{er}. La Banque désigne, pour tout patrimoine spécial, un gestionnaire de portefeuille:

1° au moment de l’adoption d’une mesure visée à l’article 57 à l’encontre de l’établissement émetteur si cette mesure, à l’estime de la Banque, est susceptible d’avoir un impact négatif sur les *covered bonds* belges en question;

2° en cas de procédure de liquidation ouverte à l’encontre de l’établissement émetteur;

3° dans les circonstances où la Banque estime que l’évaluation de la situation de l’établissement de crédit émetteur est de nature à mettre gravement en péril les intérêts des titulaires des *covered bonds* belges en question.

La Banque peut également désigner un gestionnaire de portefeuille en cas de radiation prononcée conformément à l’article 64/22.

§ 2. Dès sa désignation, le gestionnaire de portefeuille assure la pleine gestion du patrimoine spécial et dispose de plein droit de tous les pouvoirs nécessaires ou utiles pour assurer cette gestion, y compris pour poser, sans aucune restriction, tous actes de disposition. Le gestionnaire de portefeuille exerce cette gestion dans le but de continuer à honorer les engagements prévus par les conditions d’émission des *covered bonds* belges. Les actes portant sur le patrimoine spécial qui sont posés,

Art. 20 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling III wordt een artikel 64/12 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/12. De uitgevende kredietinstelling staat in voor het beheer van het bijzonder vermogen tot er een liquidatieprocedure wordt geopend of, indien deze datum vroeger valt, tot er een portefeuillebeheerder wordt aangesteld.

De rechten en verplichtingen met betrekking tot de verrichtingen die tussen de uitgevende kredietinstelling en het bijzonder vermogen plaatsvinden tijdens het bestaan van het bijzonder vermogen en de Belgische *covered bonds* die eraan verbonden zijn, worden schriftelijk vastgelegd alsof het bijzonder vermogen een afzonderlijke rechtspersoon was.”

Art. 21 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling III wordt een artikel 64/13 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/13. § 1. De Bank stelt voor elk bijzonder vermogen een portefeuillebeheerder aan:

1° wanneer er tegen de uitgevende instelling een in artikel 57 bedoelde maatregel wordt getroffen die volgens de Bank een negatieve impact kan hebben op de betrokken Belgische *covered bonds*;

2° wanneer er ten aanzien van de uitgevende instelling een liquidatieprocedure wordt geopend;

3° wanneer de Bank van mening is dat de beoordeling van de positie van de uitgevende kredietinstelling de belangen van de houders van de betrokken Belgische *covered bonds* ernstig in gevaar kan brengen.

De Bank kan ook een portefeuillebeheerder aanstellen wanneer de uitgevende kredietinstelling geschrapt wordt overeenkomstig artikel 64/22.

§ 2. Zodra hij is aangesteld, staat de portefeuillebeheerder in voor het volledige beheer van het bijzonder vermogen en beschikt hij van rechtswege over alle nodige of nuttige bevoegdheden om dit beheer te voeren, ook om zonder enige beperking alle mogelijke daden van beschikking te stellen. Doel van dit beheer is dat de verbintenissen die in de uitgiftevoorwaarden van de Belgische *covered bonds* zijn opgenomen, verder worden nageleefd. Handelingen die betrekking hebben

après la désignation du gestionnaire de portefeuille, par l'établissement de crédit émetteur ou, au nom de celui-ci, par des personnes autres que le gestionnaire de portefeuille, sont entachés de nullité, à moins d'être ratifiés par le gestionnaire de portefeuille.

§ 3. Dans les relations avec l'établissement de crédit émetteur et les relations avec des parties tierces, à partir de sa nomination, le gestionnaire de portefeuille

a) exerce au nom du patrimoine spécial les droits réels et personnels et respecte les obligations reconues au patrimoine spécial avec les mêmes prérogatives qu'une personne morale à part entière;

b) peut agir au nom du patrimoine spécial pour conclure des engagements complémentaires en vue d'améliorer sa liquidité.”

Art. 22 (ancien art. 5partim)

Dans la même section III il est inséré un article 64/14 rédigé comme suit:

“Art. 64/14. Le Roi peut fixer des règles plus précises concernant:

1° les exigences auxquelles une personne doit satisfaire pour être désignée en qualité de gestionnaire de portefeuille;

2° les tâches, compétences et obligations de rapport particulières du gestionnaire de portefeuille, en ce compris les décisions pour lesquelles le gestionnaire de portefeuille doit obtenir l'accord de la Banque et/ou du représentant des titulaires de *covered bonds* belges.”

Art. 23 (ancien art. 5partim)

Dans la même section III il est inséré un article 64/15 rédigé comme suit:

“Art. 64/15. En cas de cession en vertu de l'article 57bis, § 1^{er}, 1°, impliquant un patrimoine spécial, les droits des titulaires de *covered bonds* belges et des autres créanciers visés à l'article 64/11, alinéa 1^{er} sont maintenus et suivent les actifs de couverture composant le patrimoine spécial.”

op het bijzonder vermogen en die na de aanstelling van de portefeuillebeheerder worden gesteld door de uitgevende kredietinstelling of in naam van deze instelling, door andere personen dan de portefeuillebeheerder, worden als nietig beschouwd, tenzij ze door de portefeuillebeheerder worden bekrachtigd.

§ 3. Ten aanzien van de uitgevende kredietinstelling en ten aanzien van derden:

a) oefent de portefeuillebeheerder vanaf zijn benoeming en in naam van het bijzonder vermogen de zakelijke en persoonlijke rechten uit en leeft hij de aan het bijzonder vermogen toegekende verplichtingen na, met dezelfde prerogatieven als een volwaardig rechtspersoon;

b) kan de portefeuillebeheerder vanaf zijn benoeming in naam van het bijzonder vermogen handelen om aanvullende verbintenissen aan te gaan om de liquiditeit ervan te verbeteren.”

Art. 22 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling III wordt een artikel 64/14 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/14. De Koning kan nadere regels vaststellen voor:

1° de vereisten om aangesteld te kunnen worden als portefeuillebeheerder;

2° de specifieke taken, vaardigheden en rapporteringsverplichtingen van de portefeuillebeheerder, met inbegrip van de beslissingen waarvoor de portefeuillebeheerder het akkoord moet verkrijgen van de Bank en/of de vertegenwoordiger van de houders van Belgische *covered bonds*.”

Art. 23 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling III wordt een artikel 64/15 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/15. Wanneer er op grond van artikel 57bis, § 1, 1°, een overdracht plaatsvindt waarbij een bijzonder vermogen betrokken is, blijven de rechten van de houders van Belgische *covered bonds* en van de andere schuldeisers als bedoeld in artikel 64/11, eerste lid, gehandhaafd en worden zij mee overgedragen met de dekkingswaarden die het bijzonder vermogen vormen.”

Art. 24 (ancien art. 5partim)

Dans la même section III il est inséré un article 64/16 rédigé comme suit:

“Art. 64/16. Dans le cas d’une procédure de liquidation relative à l’établissement de crédit émetteur:

1° la procédure en question est limitée au patrimoine général de l’établissement de crédit émetteur; les patrimoines spéciaux ainsi que les engagements et dettes couverts par ceux-ci ne faisant pas partie de la masse de la faillite;

2° le curateur doit prêter son concours à la Banque et au gestionnaire de portefeuille afin de leur permettre de gérer le patrimoine spécial conformément à la présente législation;

3° la procédure n’emporte pas l’exigibilité des engagements et dettes couverts par un patrimoine spécial;

4° les créanciers des engagements et dettes couverts par un patrimoine spécial conservent leurs droits dans la procédure de liquidation en application de l’article 64/11, alinéa 8;

5° le gestionnaire de portefeuille peut, dans l’intérêt des titulaires des *covered bonds* belges concernés, procéder, en concertation avec le représentant des titulaires de *covered bonds* belges et moyennant l’accord de la Banque, à la cession du patrimoine spécial (actifs et passifs) et de sa gestion à un établissement chargé de poursuivre l’exécution des obligations à l’égard des titulaires de *covered bonds* belges conformément aux conditions d’émission initiales;

6° le gestionnaire de portefeuille peut, en concertation avec le représentant des titulaires de *covered bonds* belges et moyennant l’accord de la Banque, procéder à la liquidation d’un patrimoine spécial et au remboursement anticipé des *covered bonds* belges concernés si les actifs de couverture ne sont pas ou risquent de ne plus être suffisants pour honorer les obligations liées aux *covered bonds* belges concernés;

7° le gestionnaire de portefeuille procède, en concertation avec la Banque et le représentant des titulaires de *covered bonds* belges, à la liquidation partielle ou totale du patrimoine spécial et au remboursement anticipé si, lors d’une assemblée générale des titulaires des *covered bonds* belges concernés à laquelle deux tiers au moins de l’encours en principal sont représentés, ces

Art. 24 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling III wordt een artikel 64/16 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/16. Wanneer er een liquidatieprocedure wordt geopend ten aanzien van de uitgevende kredietinstelling:

1° is deze procedure beperkt tot het algemeen vermogen van de uitgevende kredietinstelling; de bijzondere vermogens en de verbintenissen en schulden die door deze bijzondere vermogens gedekt zijn, maken geen deel uit van de boedel van het faillissement;

2° moet de curator zijn medewerking verlenen aan de Bank en aan de portefeuillebeheerder, zodat zij het bijzonder vermogen overeenkomstig deze wetgeving kunnen beheren;

3° heeft deze procedure niet tot gevolg dat de verbintenissen en schulden die door een bijzonder vermogen gedekt zijn, opeisbaar worden;

4° behouden de schuldeisers van de verbintenissen en schulden die door een bijzonder vermogen gedekt zijn, hun rechten in de liquidatieprocedure, met toepassing van artikel 64/11, achtste lid;

5° kan de portefeuillebeheerder, in het belang van de houders van de betrokken Belgische *covered bonds*, na overleg met de vertegenwoordiger van de houders van Belgische *covered bonds* en mits de Bank hiermee instemt, het bijzonder vermogen (activa en passiva) en het beheer hiervan overdragen aan een instelling die zal instaan voor de verdere uitvoering van de verplichtingen jegens de houders van Belgische *covered bonds*, overeenkomstig de oorspronkelijke uitgiftevoorwaarden;

6° kan de portefeuillebeheerder na overleg met de vertegenwoordiger van de houders van Belgische *covered bonds* en mits de Bank hiermee instemt, overgaan tot de vereffening van een bijzonder vermogen en tot de vervroegde terugbetaling van de betrokken Belgische *covered bonds*, indien de dekkingswaarden niet toereikend zijn of niet meer toereikend dreigen te zijn om de verplichtingen met betrekking tot deze Belgische *covered bonds* na te komen;

7° gaat de portefeuillebeheerder na overleg met de Bank en de vertegenwoordiger van de houders van Belgische *covered bonds* over tot de gedeeltelijke of volledige vereffening van het bijzonder vermogen en tot de vervroegde terugbetaling, indien die houders op een algemene vergadering van de houders van de betrokken Belgische *covered bonds*, waarop minstens

titulaires approuvent, à la majorité simple, la liquidation du patrimoine spécial et le remboursement anticipé;

8° le curateur a le droit, en concertation avec la Banque, d'obtenir du gestionnaire de portefeuille la remise à la masse des actifs de couverture qui ne seront plus, avec certitude, nécessaires en tant qu'actifs de couverture.”

Art. 25 (ancien art. 5partim)

Dans la même section III il est inséré un article 64/17 rédigé comme suit:

“Art. 64/17. § 1^{er}. Les établissements de crédit émetteurs de *covered bonds* belges peuvent souscrire, acquérir et conserver leurs propres *covered bonds* belges. Les *covered bonds* belges ainsi souscrits ou acquis sont privés des droits prévus aux articles 568 à 580 du Code des sociétés et des droits de nature comparable prévus dans les statuts de l'établissement émetteur pendant toute la durée de leur détention par l'établissement de crédit émetteur de *covered bonds* belges, sauf dans la mesure où cela est prévu dans les conditions d'émission.

§ 2. Nonobstant l'ouverture d'une procédure de liquidation à son encontre et l'article 56, l'établissement de crédit émetteur est autorisé à poursuivre, en dehors de cette procédure de liquidation, les activités qui sont nécessaires ou utiles à la gestion par le gestionnaire de portefeuille en vue de préserver les intérêts des titulaires des *covered bonds* belges émis en relation avec le patrimoine spécial au plus tard, jusqu'à ce que toutes les obligations liées au patrimoine spécial soient entièrement exécutées ou éteintes d'une autre manière.

§ 3. Dans la mesure permise par la Banque, un établissement de crédit peut garder des réserves obligatoires par patrimoine spécial auprès de la Banque.”

Art. 26 (ancien art. 5partim)

Dans le titre II, chapitre VIII de la même loi, inséré par l'article 5, il est insérée une section IV intitulée: “Section IV. Conditions d'émission” comprenant les articles 64/18 et 64/19.

twee derden van het aan hoofdsom uitstaande bedrag vertegenwoordigd zijn, de vereffening van het bijzonder vermogen en de vervroegde terugbetaling bij eenvoudige meerderheid goedkeuren;

8° heeft de curator het recht om, na overleg met de Bank, van de portefeuillebeheerder te eisen dat de activa waarvan vaststaat dat ze niet langer nodig zijn als dekkingswaarden, teruggaan naar de massa.”

Art. 25 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling III wordt een artikel 64/17 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/17. § 1. De kredietinstellingen die Belgische *covered bonds* uitgeven, kunnen op hun eigen Belgische *covered bonds* inschrijven en hun eigen Belgische *covered bonds* verwerven en behouden. Zolang ze worden aangehouden door de kredietinstelling die Belgische *covered bonds* uitgeeft, genieten de Belgische *covered bonds* waarop op deze wijze is ingeschreven of die op deze wijze zijn verworven, niet de rechten die vastgesteld zijn in de artikelen 568 tot 580 van het Wetboek van Vennootschappen en de soortgelijke rechten die opgenomen zijn in de statuten van de uitgevende instelling, tenzij de uitgiftevoorwaarden hierin voorzien.

§ 2. Wanneer er ten aanzien van de uitgevende kredietinstelling een liquidatieprocedure is geopend, mag zij niettegenstaande artikel 56 buiten deze liquidatieprocedure de activiteiten blijven uitoefenen die nodig of nuttig zijn voor het beheer dat de portefeuillebeheerder voert om de belangen van de houders van uitgegeven Belgische *covered bonds* met betrekking tot het bijzonder vermogen te vrijwaren, uiterlijk tot alle verplichtingen die verband houden met het bijzonder vermogen, volledig zijn uitgevoerd of op een andere wijze zijn nagekomen.

§ 3. In de mate toegestaan door de Bank, kan een kredietinstelling voor elk bijzonder vermogen verplichte reserves aanhouden bij de Bank.”

Art. 26 (vroeger art. 5partim)

In titel II, hoofdstuk VIII van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 5, wordt een afdeling IV ingevoegd, luidende: “Afdeling IV. Uitgiftevoorwaarden” die de artikelen 64/18 en 64/19 bevat.

Art. 27 (ancien art. 5partim)

Dans la section IV, inséré par l'article 26, il est inséré un article 64/18 rédigé comme suit:

“Art. 64/18. Les conditions d’émission, en ce compris les diverses dispositions contractuelles relatives aux *covered bonds* belges, prévoient des mécanismes qui doivent assurer le remboursement du *covered bond* belge dans le délai prévu dans les conditions d’émission. À cette fin, le Roi peut prévoir que ces mécanismes comprennent au moins la vérification périodique des réserves en espèces (et autres liquidités) qui seront générées par les actifs de couverture durant une certaine période, par comparaison avec les paiements à effectuer, conformément aux conditions d’émission, durant une certaine période et des exigences selon lesquelles l’établissement de crédit émetteur doit apporter des actifs supplémentaires si cette vérification met en évidence des problèmes de liquidité.”.

Art. 28 (ancien art. 5partim)

Dans la même section IV il est inséré un article 64/19 rédigé comme suit:

“Art. 64/19. § 1^{er}. Les articles 568 à 580 du Code des sociétés ne sont applicables aux *covered bonds* belges que dans la mesure où il n’y est pas dérogé par les conditions d’émission.

§ 2. Pour les titulaires de *covered bonds* belges faisant partie de la même émission ou du même programme d’émission, un ou plusieurs représentants peuvent être désignés pour autant que les conditions d’émission prévoient des règles concernant l’organisation d’assemblées générales pour les titulaires des *covered bonds* belges en question. Ces représentants peuvent, dans les limites des missions qui leur sont confiées, engager tous les titulaires des *covered bonds* belges de cette émission ou de ce programme d’émission envers des tiers et ils ne doivent justifier de leur compétence que par production de l’acte par lequel ils ont été désignés. Ils peuvent agir et représenter les titulaires des *covered bonds* belges dans toute procédure de faillite ou procédure analogue, sans dévoiler l’identité des titulaires des *covered bonds* belges.

Les représentants des titulaires d’un *covered bond* belge sont désignés soit avant l’émission, par l’établissement de crédit émetteur, soit après l’émission, par l’assemblée générale des titulaires des *covered*

Art. 27 (vroeger art. 5partim)

In afdeling IV, ingevoegd bij artikel 26 wordt een artikel 64/18 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/18. De uitgiftevoorwaarden, met inbegrip van de diverse contractuele bepalingen met betrekking tot de Belgische *covered bonds*, voorzien in mechanismen die ervoor moeten zorgen dat de Belgische *covered bond* terugbetaald wordt binnen de in die uitgiftevoorwaarden vastgestelde termijn. Daartoe kan de Koning bepalen dat deze mechanismen minstens inhouden dat er voor de reserves in contanten (en andere liquiditeiten) die gedurende een bepaalde periode gegenereerd zullen worden door de dekkingswaarden, een periodieke verificatie wordt uitgevoerd, waarbij deze reserves vergeleken worden met de betalingen die overeenkomstig de uitgiftevoorwaarden moeten worden verricht gedurende een bepaalde periode, en dat er geëist wordt dat de uitgevende kredietinstelling bijkomende activa inbrengt indien deze verificatie liquiditeitsproblemen aan het licht brengt.”.

Art. 28 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling IV wordt een artikel 64/19 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/19. § 1. De artikelen 568 tot 580 van het Wetboek van Vennootschappen zijn slechts van toepassing op de Belgische *covered bonds* in de mate dat de uitgiftevoorwaarden er niet van afwijken.

§ 2. Voor de houders van Belgische *covered bonds* die deel uitmaken van dezelfde uitgifte of van hetzelfde uitgifteprogramma, kunnen er één of meer vertegenwoordigers worden aangesteld, voor zover de uitgiftevoorwaarden regels bevatten voor de organisatie van algemene vergaderingen voor de houders van de betrokken Belgische *covered bonds*. Binnen de grenzen van de aan hen toevertrouwde opdrachten kunnen deze vertegenwoordigers alle houders van de Belgische *covered bonds* van deze uitgifte of van dit uitgifteprogramma verbinden jegens derden en om hun bevoegdheid te bewijzen, volstaat het dat zij de akte voorleggen waarmee zij zijn aangesteld. Zij kunnen optreden en de houders van de Belgische *covered bonds* vertegenwoordigen in faillissementsprocedures of soortgelijke procedures, zonder de identiteit van deze personen bekend te maken.

De vertegenwoordigers van de houders van een Belgische *covered bond* worden hetzij vóór de uitgifte aangesteld door de uitgevende kredietinstelling, hetzij na de uitgifte door de algemene vergadering van de

bonds belges en question. Leurs compétences sont déterminées dans les conditions d'émission ou, si tel n'est pas le cas, par l'assemblée générale des titulaires du *covered bond* belge en question.

L'assemblée générale des titulaires de *covered bonds* belges en question peut à tout moment révoquer la désignation du ou des représentants, à condition de procéder simultanément à la désignation d'un ou de plusieurs autres représentants. L'assemblée générale décide à la majorité simple des *covered bonds* belges représentés.

Les représentants des titulaires d'un *covered bond* belge peuvent également être désignés aux fins d'agir pour les autres créanciers détenteurs de créances couvertes par les actifs de couverture, moyennant l'accord de ces créanciers et pour autant que les conditions d'émission du *covered bond* belge concerné prévoient des règles adéquates concernant les éventuels conflits d'intérêts.

Les représentants exercent leurs compétences dans l'intérêt exclusif des titulaires du *covered bond* belge et, le cas échéant, des autres créanciers qu'ils représentent, et ils sont tenus de leur rendre compte selon les modalités définies dans les conditions d'émission ou, le cas échéant, dans la décision de désignation.”.

Art. 29 (ancien art. 5partim)

Dans le titre II, chapitre VIII de la même loi, inséré par l'article 5, il est insérée une section V intitulée: "Section V. Obligations particulières incombant à l'émetteur de *covered bonds* belges" comprenant l'article 64/20.

Art. 30 (ancien art. 5partim)

Dans la section V, inséré par l'article 29, il est inséré un article 64/20 rédigé comme suit:

“Art. 64/20. § 1^{er}. Tout établissement de crédit ayant émis des *covered bonds* belges doit, concernant ces *covered bonds* belges:

1° tenir une administration spéciale par patrimoine spécial concernant:

a) les titres de créance émis qui font partie de cette catégorie; et

houders van de betrokken Belgische *covered bonds*. Hun bevoegdheden worden vastgesteld in de uitgiftevoorwaarden of, indien dit niet het geval is, door de algemene vergadering van de houders van de betrokken Belgische *covered bond*.

De algemene vergadering van de houders van de betrokken Belgische *covered bonds* kan de aanstelling van de vertegenwoordiger(s) te allen tijde herroepen, op voorwaarde dat zij tegelijkertijd één of meer andere vertegenwoordigers aanstelt. De algemene vergadering beslist bij eenvoudige meerderheid van de vertegenwoordigde Belgische *covered bonds*.

De vertegenwoordigers van de houders van een Belgische *covered bond* kunnen ook worden aangesteld om op te treden voor de andere schuldeisers die houder zijn van schuldvorderingen die door de dekkingswaarden zijn gedekt, mits deze schuldeisers hiermee instemmen en voor zover de uitgiftevoorwaarden van de betrokken Belgische *covered bond* passende regels bevatten voor eventuele belangenconflicten.

De vertegenwoordigers oefenen hun bevoegdheden uit in het uitsluitend belang van de houders van de Belgische *covered bond* en, in voorkomend geval, van de andere schuldeisers die zij vertegenwoordigen, en zijn hen rekenschap verschuldigd volgens de nadere regels die vastgelegd zijn in de uitgiftevoorwaarden of, in voorkomend geval, in de beslissing tot aanstelling.”.

Art. 29 (vroeger art. 5partim)

In titel II, hoofdstuk VIII van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 5, wordt een afdeling V ingevoegd, luidende: "Afdeling V. Bijzondere verplichtingen voor de emittent van de Belgische *covered bonds*" die het artikel 64/20 bevat.

Art. 30 (vroeger art. 5partim)

In afdeling V, ingevoegd bij artikel 29, wordt een artikel 64/20 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/20. § 1. Elke kredietinstelling die Belgische *covered bonds* heeft uitgegeven, moet met betrekking tot die Belgische *covered bonds*:

1° voor elk bijzonder vermogen een bijzondere administratie voeren voor:

a) de uitgegeven schuldinstrumenten die tot die categorie behoren; en

b) les actifs de couverture qui servent à couvrir ces titres de créance;

2° respecter des obligations de *reporting* spécifiques, dont la Banque est habilitée à préciser le contenu et la forme;

3° fournir à son commissaire-réviseur, à chaque surveillant de portefeuille et à chaque gestionnaire de portefeuille toute la collaboration nécessaire pour permettre à ces derniers d'accomplir les missions qui leur ont été dévolues en vertu de la présente loi, des conditions d'émission et des contrats liés à l'émission;

4° démontrer périodiquement à la Banque que la catégorie de titres de créance concernée répond toujours aux conditions imposées par les dispositions du présent chapitre et ce, en particulier:

a) en faisant rapport sur l'administration spéciale qu'il tient conformément au point 1° ci-dessus;

b) en fournissant, dans ce rapport, des précisions sur les actifs de couverture et leur valorisation;

c) si d'application, en rendant compte du résultat de la vérification prévue par ou en vertu de l'article 64/18 et, le cas échéant, des actifs supplémentaires fournis;

5° être en mesure de démontrer à la Banque, à chaque fois que des modifications importantes sont proposées en ce qui concerne un *covered bond* belge, le programme d'émission et la documentation juridique concernant le *covered bond* belge ou le programme d'émission, que les *covered bonds* belges de la catégorie en question satisfont toujours aux conditions visées à l'article 64/3 § 3.

6° le cas échéant, prendre des mesures pour limiter les risques de change et de taux d'intérêt.

§ 2. L'administration spéciale comprend notamment la tenue d'un registre des actifs de couverture pour un ou plusieurs *covered bonds* belges déterminés ou, le cas échéant, pour tous les *covered bonds* belges émis dans le cadre d'un programme d'émission, registre dans lequel sont inscrits tous les actifs de couverture détenus.

§ 3. Le Roi peut fixer des règles plus précises concernant la manière dont l'administration spéciale visée au §s 1^{er} et 2 doit être tenue, tant en ce qui concerne sa forme et son contenu qu'en ce qui concerne l'intégrité des données."

b) de dekkingswaarden die deze schuldinstrumenten dekken;

2° specifieke rapporteringsverplichtingen in acht nemen, waarvan de Bank de inhoud en de vorm kan preciseren;

3° aan haar commissaris-revisor, aan elke portefeuillesurveillant en aan elke portefeuillebeheerder alle nodige medewerking verlenen om hen in staat te stellen de opdrachten uit te voeren die hen zijn toegekend op grond van deze wet, de uitgiftevoorwaarden en de overeenkomsten die verband houden met de uitgifte;

4° periodiek het bewijs leveren aan de Bank dat de betrokken categorie van schuldinstrumenten nog altijd voldoet aan de voorwaarden van dit hoofdstuk, in het bijzonder:

a) door verslag uit te brengen over de bijzondere administratie die hij overeenkomstig punt 1° hierboven voert;

b) door in dit verslag nadere informatie te verstrekken over de dekkingswaarden en hun waardering;

c) indien van toepassing, door verslag uit te brengen over het resultaat van de verificatie waarin voorzien is in of op grond artikel 64/18 en, in voorkomend geval, over de verstrekte bijkomende activa;

5° in staat zijn om aan de Bank te bewijzen dat de Belgische *covered bonds* van de betrokken categorie nog altijd voldoen aan de voorwaarden van artikel 64/3, § 3, telkens er belangrijke wijzigingen worden voorgesteld met betrekking tot een Belgische *covered bond*, het uitgifteprogramma en de juridische documentatie over de Belgische *covered bond* of het uitgifteprogramma;

6° in voorkomend geval maatregelen nemen om het wisselkoersrisico en het renterisico te beperken.

§ 2. De bijzondere administratie houdt onder meer in dat voor één of meer specifieke Belgische *covered bonds*, of, in voorkomend geval, voor alle Belgische *covered bonds* die uitgegeven zijn onder een uitgifteprogramma, een register wordt bijgehouden waarin alle aangehouden dekkingswaarden worden ingeschreven.

§ 3. De Koning kan nadere regels vaststellen voor de wijze waarop de in de paragrafen 1 en 2 bedoelde bijzondere administratie moet worden gevoerd, zowel voor de vorm en de inhoud als voor de integriteit van de gegevens."

Art. 31 (ancien art. 5partim)

Dans le titre II, chapitre VIII de la même loi, inséré par l'article 5, il est insérée une section VI intitulée: "Section VI. Contrôle spécifique" comprenant les articles 64/21 et 64/22.

Art. 32 (ancien art. 5partim)

Dans la section VI, inséré par l'article 31, il est inséré un article 64/21 rédigé comme suit:

"Art. 64/21. § 1^{er}. Sur avis conforme de la Banque, l'établissement de crédit émetteur désigne, dès l'émission de *covered bonds* belges, un surveillant de portefeuille chargé de faire rapport à la Banque sur le respect par l'établissement de crédit émetteur des exigences légales et réglementaires relatives aux *covered bonds* belges. Les frais et rémunérations à acquitter au surveillant de portefeuille sont à charge de l'établissement de crédit émetteur.

§ 2. Le surveillant de portefeuille fournit périodiquement des informations concernant:

1° les catégories d'actifs de couverture qui sont détenues;

2° les vérifications des obligations prévues à l'article 64/20, § 1^{er};

3° le maintien permanent de l'excédent à respecter; et

4° le cas échéant, les actifs supplémentaires.

§ 3. Le Roi peut fixer des règles plus précises concernant:

1° les exigences auxquelles une personne doit satisfaire pour être désignée en qualité de surveillant de portefeuille;

2° les tâches et obligations de rapport particulières du surveillant de portefeuille."

Art. 33 (ancien art. 5partim)

Dans la même section VI il est inséré un article 64/22 rédigé comme suit:

"Art. 64/22. § 1^{er}. Si la Banque constate qu'une catégorie de titres de créance ne répond plus aux conditions imposées par les dispositions du présent chapitre ou

Art. 31 (vroeger art. 5partim)

In titel II, hoofdstuk VIII van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 5, wordt een afdeling VI ingevoegd, luidende: "Afdeling VI. Specifieke controle" die de artikelen 64/21 en 64/22 bevat.

Art. 32 (vroeger art. 5partim)

In afdeling VI, ingevoegd bij artikel 31 wordt een artikel 64/21 ingevoegd, luidende:

"Art. 64/21. § 1. Na het eensluidend advies van de Bank en zodra er Belgische *covered bonds* zijn uitgegeven, stelt de uitgevende kredietinstelling een portefeuillesurveillant aan die verslag uitbrengt aan de Bank over de naleving door de uitgevende kredietinstelling van de wettelijke en reglementaire vereisten met betrekking tot de Belgische *covered bonds*. De kosten en bezoldigingen die aan deze portefeuillesurveillant moeten worden betaald, komen ten laste van de uitgevende kredietinstelling.

§ 2. De portefeuillesurveillant verschafft periodiek informatie over:

1° de categorieën van dekkingswaarden die worden aangehouden;

2° het toezicht op de naleving van de verplichtingen bedoeld in artikel 64/20, § 1;

3° de permanente handhaving van het opgelegde overschot; en

4° in voorkomend geval, de bijkomende activa.

§ 3. De Koning kan nadere regels vaststellen met betrekking tot:

1° de vereisten waaraan voldaan moet zijn om aangesteld te kunnen worden als portefeuillesurveillant;

2° de specifieke taken en rapporteringsverplichtingen van de portefeuillesurveillant."

Art. 33 (vroeger art. 5partim)

In dezelfde afdeling VI wordt een artikel 64/22 ingevoegd, luidende:

"Art. 64/22. § 1. Indien de Bank vaststelt dat een bepaalde categorie van schuldinstrumenten niet langer voldoet aan de voorwaarden van dit hoofdstuk of dat

que l'établissement de crédit émetteur concerné ne satisfait plus aux obligations particulières qui lui sont applicables en sa qualité d'établissement de crédit émetteur de *covered bonds* belges, elle fixe le délai dans lequel il doit être remédié à la situation constatée. Si, au terme de ce délai, il n'a pas été remédié à la situation, la Banque peut, sans préjudice des autres mesures visées à l'article 57, procéder à la radiation de l'établissement de crédit émetteur de la liste visée à l'article 64/5, § 3.

En cas d'extrême urgence, la Banque peut procéder à la radiation de l'établissement de crédit émetteur de la liste visée à l'article 64/5, § 3 sans qu'un délai de redressement ne soit préalablement fixé.

§ 2. Si la Banque procède à une telle radiation, elle le communique sans délai à la Commission européenne et en fait état immédiatement sur son site web. Cette radiation n'affecte pas les droits des titulaires des *covered bonds* belges émis par l'établissement ainsi radié. Après la radiation, toute nouvelle émission de *covered bonds* belges nécessite qu'il soit de nouveau satisfait à l'ensemble des conditions prévues à cet effet, y compris celles auxquelles est subordonnée l'inscription sur la liste des établissements de crédit émetteurs.”

Art. 34 (ancien art. 6)

À l'article 104, § 1^{er} de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 4 mars 2012, il est ajouté un 15^o rédigé comme suit:

“15^o les personnes qui contreviennent aux articles 64/1 et 64/2.”

CHAPITRE 3

Dispositions transitoires

Art. 35 (ancien art. 8)

§ 1^{er}. Un établissement de crédit émetteur peut, jusqu'au 31 décembre 2018, désigner les détenteurs de titres de créance qui ont été émis ou garantis par cet établissement de crédit comme créanciers, conformément aux articles 64/7, § 2, alinéa 1^{er}, et 64/11, alinéa 1^{er}, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit dont les créances sont couvertes, à rang égal avec les *covered bonds* belges, par les actifs compris dans le patrimoine spécial, pour autant que les conditions prévues au § 2 du présent article soient remplies.

de betrokken uitgevende kredietinstelling niet langer de bijzondere verplichtingen vervult die hij als emittent van Belgische *covered bonds* heeft, stelt zij de termijn vast waarbinnen deze toestand moet worden verholpen. Indien de toestand na deze termijn niet is verholpen, kan de Bank de uitgevende kredietinstelling schrappen van de lijst bedoeld in artikel 64/5, § 3, onverminderd de andere maatregelen bedoeld in artikel 57.

In uiterst spoedeisende gevallen kan de Bank de uitgevende kredietinstelling schrappen van de lijst bedoeld in artikel 64/5, § 3, zonder vooraf een hersteltermijn op te leggen.

§ 2. Indien de Bank een uitgevende kredietinstelling schrappt, deelt zij dit onverwijld mee aan de Europese Commissie en vermeldt zij dit onmiddellijk op haar website. Deze schrapping heeft geen invloed op de rechten van de houders van de Belgische *covered bonds* die door de aldus geschrapte instelling zijn uitgegeven. Na de schrapping moet voor elke nieuwe uitgifte van Belgische *covered bonds* opnieuw voldaan zijn aan alle desbetreffende voorwaarden, ook aan de voorwaarden die vervuld moeten zijn om ingeschreven te kunnen worden op de lijst van de uitgevende kredietinstellingen.”

Art. 34 (vroeger art. 6)

Artikel 104, § 1, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 4 maart 2012, wordt aangevuld met een 15^o, luidende:

“15^o de personen die de artikelen 64/1 en 64/2 overtreden.”

HOOFDSTUK 3

Overgangsmatregelen

Art. 35 (vroeger art. 8)

§ 1. Mits aan de voorwaarden van § 2 van dit artikel is voldaan, kan een uitgevende kredietinstelling tot 31 december 2018 de houders van schuldinstrumenten die door die instelling zijn uitgegeven of gewaarborgd, aanwijzen als schuldeisers overeenkomstig de artikelen 64/7, § 2, eerste lid en 64/11, eerste lid van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, waarvan de vorderingen in gelijke rang als de Belgische *covered bonds* gedekt zijn door de activa die deel uitmaken van het bijzonder vermogen.

§ 2. La désignation visée au § 1^{er} doit remplir les conditions suivantes:

a) la désignation est demandée par l'établissement de crédit émetteur en même temps que la requête relative aux autorisations visées aux articles 64/2 et 64/3 de la loi précitée du 22 mars 1993;

b) il ressort des conditions d'émission que la désignation des créanciers visés au § 1^{er} dont les créances sont couvertes, au même rang que les *covered bonds* belges, par les actifs compris dans le patrimoine spécial ne fait pas obstacle à ce que les *covered bonds* belges, pour lesquels les autorisations visées au point a) sont demandées, remplissent toutes les conditions requises en vertu du chapitre VIII du titre II de la loi précitée du 22 mars 1993;

c) les actifs de couverture visés à l'article 64/7, § 2, de la loi précitée du 22 mars 1993 présentent un excédent conformément aux critères d'évaluation établis sur la base de l'article 64/3, § 4, de la même loi, de telle sorte que leur valeur soit supérieure à la somme du montant dû en principal en vertu des *covered bonds* belges ainsi qu'en vertu des titres de créance détenus par les détenteurs désignés comme créanciers visés aux articles 64/7, § 2, alinéa 1^{er}, et 64/11, alinéa 1^{er}, de la loi précitée du 22 mars 1993, conformément au § 1^{er} du présent article;

d) les conditions d'émission contiennent les informations nécessaires pour identifier les titres de créance des créanciers désignés conformément au § 1^{er} et qui sont couverts à rang égal à celui des *covered bonds* belges par les actifs compris dans le patrimoine spécial;

e) les conditions d'émission déterminent expressément si et dans quelle mesure, d'autres dispositions, du chapitre VIII du titre II de la loi précitée du 22 mars 1993 que le présent article s'appliquent aussi aux titres de créance ou à leurs détenteurs, tels que désignés conformément au § 1^{er}.

§ 3. Le Roi fixe les exigences visées aux articles 64/3, § 4, et 64/7, § 3, de la loi précitée du 22 mars 1993, de façon à ce qu'elles puissent être appliquées adéquatement si les détenteurs de titres de créance sont désignés en vertu des articles 64/7, § 2, alinéa 1^{er}, et 64/11, alinéa 1^{er}, de la même loi, conformément au § 1^{er} du présent article.

§ 4. La Banque nationale de Belgique établit une liste spécifique pour les titres de créance visés au § 1^{er}, dans laquelle ces titres de créance sont regroupés selon

§ 2. De aanwijzing bedoeld in § 1 moet aan de volgende voorwaarden voldoen:

a) de aanwijzing wordt gelijktijdig met de aanvraag voor de toestemmingen bedoeld in de artikelen 64/2 en 64/3 van de voornoemde wet van 22 maart 1993 gevraagd door de uitgevende kredietinstelling;-

b) uit de uitgiftevoorwaarden blijkt dat de aanwijzing van de schuldeisers zoals bedoeld in § 1, waarvan de vorderingen in gelijke rang als de Belgische *covered bonds* gedekt zijn door de activa die deel uitmaken van het bijzonder vermogen, niet belet dat de Belgische *covered bonds* waarvoor de in punt a) bedoelde toestemming wordt gevraagd, voldoen aan alle voorwaarden opgelegd met toepassing van Hoofdstuk VIII van Titel II van de voornoemde wet van 22 maart 1993;

c) de dekkingswaarden bedoeld in artikel 64/7, § 2 van de voornoemde wet van 22 maart 1993 vertonen een overschot overeenkomstig de waarderingscriteria vastgesteld op grond van artikel 64/3, § 4 van dezelfde wet, zodat hun waarde groter is dan de som van het in hoofdsom uitstaande bedrag van de Belgische *covered bonds* én van de schuldinstrumenten aangehouden door de houders die als schuldeisers zoals bedoeld in de artikelen 64/7, § 2, eerste lid en artikel 64/11, eerste lid van de voornoemde wet van 22 maart 1993 zijn aangewezen overeenkomstig § 1 van dit artikel;

d) de uitgiftevoorwaarden bevatten de nodige informatie om de schuldinstrumenten van de overeenkomstig § 1 aangewezen schuldeisers die in gelijke rang als de Belgische *covered bonds* gedekt zijn door activa die deel uitmaken van het bijzonder vermogen, te identificeren;

e) in de uitgiftevoorwaarden wordt uitdrukkelijk bepaald of en in welke mate andere bepalingen van Hoofdstuk VIII van Titel II van de voornoemde wet van 22 maart 1993, dan dit artikel ook van toepassing zijn op de schuldinstrumenten of hun houders, zoals aangewezen overeenkomstig § 1.

§ 3. De Koning bepaalt de vereisten bedoeld in artikel 64/3, § 4 en artikel 64/7, § 3 van de voornoemde wet van 22 maart 1993 op een zodanige wijze dat zij adequaat kunnen worden toegepast indien overeenkomstig § 1 van dit artikel de houders van schuldinstrumenten zijn aangewezen zoals bedoeld in artikelen 64/7, § 2, eerste lid en artikel 64/11, eerste lid van dezelfde wet.

§ 4. De Nationale Bank van België stelt een aparte lijst op van de schuldinstrumenten bedoeld in § 1, waarbij die schuldinstrumenten worden gegroepeerd per uitgifte

l'émission ou le programme d'émissions de *covered bonds* belges dans le cadre de laquelle ou duquel la désignation a eu lieu. Cette liste est publiée sur le site internet de la Banque nationale de Belgique, de la même manière que les listes visées à l'article 64/5, § 3, de la loi précitée du 22 mars 1993.

§ 5. Les dispositions du chapitre VIII du titre II de la loi précitée du 22 mars 1993, désignées conformément au § 2, e), s'appliquent de la manière prévue dans les conditions d'émission aux titres de créance ou à leurs détenteurs tels que désignés conformément au § 1^{er}.

of uitgifteprogramma van Belgische *covered bonds* in het kader waarvan de aanwijzing heeft plaatsgevonden. Deze lijst wordt op de website van de Nationale Bank van België gepubliceerd op dezelfde wijze als de lijsten bedoeld in artikel 64/5, § 3 van de voornoemde wet van 22 maart 1993.

§ 5. De overeenkomstig § 2, e) aangeduide artikelen van Hoofdstuk VIII van Titel II van de voornoemde wet van 22 maart 1993 zijn in de in de uitgiftevoorwaarden bepaalde mate van toepassing op de schuldinstrumenten of hun houders, zoals aangewezen overeenkomstig § 1.